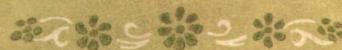


中國作家協會編

独幕剧选



1954·1—1955·12



人民文学出版社

地圖別送

地圖別送

1954—1955

地圖別送

中國作家协会編
独幕剧选

1954·1—1955·12

人民文学出版社
一九五六年初版

独幕剧选

中国作家协会编

*

人民文学出版社出版

(北京市书刊出版 委蓝委许可证字第〇〇三号)

北京东四头条胡同四号

机械工业出版社印刷厂印刷

新华书店发行

*

书名：(468) 字数：412 千

开本 885×460 1/32 印张 18⁹/₁₆ 铅页 2

一九五六年二月北京第一版

一九五六年二月北京第一次印刷

印数 0001—9000

定价(6) 1.90 元

編選說明

一，為了集中地介紹文學短篇創作的新成果，以便更好地把它们推廣到廣大讀者羣眾中去，並便於文藝工作者的研究，我們編輯出版這個選集。各選集所選的都是一九五三年九月第二次全國文學藝術工作者代表大會以來所發表的一些我們認為較好的作品。以後我們打算每年編選一次。

二，這次編選的文學作品包括兒童文學、詩、短篇小說、散文特寫、獨幕劇，按其體裁分別編為五本。長篇、中篇小說（報告）、長詩、多幕劇，不在編選之列。

三，詩、短篇小說、散文特寫是从一九五三年九月至一九五五年十二月全國各主要報刊發表的作品及各出版社出版的單行本中選出來的；兒童文學、獨幕劇是从一九五四年一月全國評獎以後至一九五五年十二月為止發表出版的作品中選出來的。

四，“兒童文學選”的目次按作品的體裁和樣式排列；“詩選”、“散文特寫選”按作品的題材內容排列；“短篇小說選”、“獨幕劇選”按作品發表時間的先後排列，並把同一作者的作品排列在一起。各選集並附有一篇序言。

五，在編選過程中，我們曾得到各方面熱情的關懷和支持。總工會、青年團中央的宣教部門、全國各主要報刊、出版社、作家協會各地分會、許多省市文聯以及一部分作家都給我們送來了優秀作品的推薦目錄，這對我們的編選工作是一個很大的幫助。但是由於時間的限制，可能還有遺漏和不够妥當的地方，我們衷心地希望作家、讀者和各有關方面給予批評和指正。

中國作家協會 1956年1月15日

序 言

曹 鴻 陳白塵

趙尋 資政之

這本選集收的是近兩年來出現的優秀的獨幕話劇和一部分表現現代生活的小型歌劇(戲曲)劇本。讀者可能已不是初次見到它們，這些作品的絕大多數都曾在全國各地普遍上演，已經是為廣大觀眾所熟悉的了。

回顧從第二次文代會以後，兩年來我國戲劇創作發展的情況，呈現在我們面前的，是一種令人鼓舞的欣欣向榮的景象。獨幕話劇和小型歌劇(戲曲)劇本在全部創作中是一個相當可觀的數目。多幕話劇的重要收穫有“考驗”(夏衍)、“明朗的天”(曹鴻)、“萬水千山”(陳其通)、“青年突擊隊”(老舍)、“戰線南移”(胡可)、“幸福”(艾明之)、“春暖花開”(胡丹沸)、“春風吹到諾敏河”(安波)、“如兄如弟”(蘇一萍)、“鋼鐵運輸兵”(黃悌)、“在康布爾草原上”(甘肅省話劇團集體創作)、“海濱激戰”(王軍、張榮杰執筆)等。大型歌劇(戲曲)劇本有“劉胡蘭”(于村、海嘯等)、“草原之歌”(任萍)、“走上新路”(葉至誠、高曉聲)、“志願軍的未婚妻”(丁毅、田川)、“嘉陵江英雄歌”(馮旭、蕭培禧等)、“嘎達梅

林”（李悅之），“迎春花開了”（陸蒼、張烈等）等。我們可以肯定地說：兩年來的戲劇創作，在數量上和質量上都較過去發展和提高了。戲劇作家的隊伍在不斷地壯大着。大批青年劇作者如雨後春筍一樣湧現出來。他們中間有：專業的青年作者，工農羣眾中的業餘作者，還有兄弟民族的青年作者。在這本選集中，讀者會看到這些作品的作者大部分是新人。無數新人帶着新作品，生氣蓬勃地加入到我們劇作家的行列中來了。這是兩年來戲劇創作發展中的一个最值得重視的現象。

兩年來，我國的現實生活，發生了驚天動地、波瀾壯闊的偉大變化。劇作家們在黨的文藝方針和社會主義現實主義創作方法的引導下，較過去更進一步地參加了現實鬥爭，深入了羣眾生活。（許多業餘劇作家，他們原就是各個實際工作崗位上的一員。）作為社會主義革命運動的積極參加者，對現實生活的真正熟悉，高度的政治熱情與生活敏感，是我們戲劇創作發展的重要保證。這使得劇作家們的創作力能以日益旺盛，青年劇作者們的創作才能能以不斷成長；使得我們的戲劇創作明確地反映現實鬥爭，適應了我們人民鬥爭的需要。

關於多幕話劇及大型歌劇（戲曲）創作我們不在这裏來談。就這本選集中的獨幕話劇和小型歌劇（戲曲）劇本說來，它們反映了兩年來我國現實生活的各个方面。反映工業建設生活的如“劉蓮英”、“姐妹倆”、“照像那天”、“東西兩峒口”、“女技術員”等，反映農業合作化運動的如“黃花嶺”、“兩兄弟”、“兩個心眼”、“扔界石”、“擴社的時候”、“戰士在故鄉”等，反映保衛國防、反奸反特鬥爭的如“邊塞之夜”、“海上漁歌”、“在哨崗上”、“我們都是哨兵”等，批判行政與企業機關生活的落後現象的如“新局長來

到之前”、“葡萄爛了”等。這些作品向我們展開了我國現實生活的色彩豐富的嶄新的畫面。它們給我們提供了一系列的表現我國人民在完成民主革命之後進行社會主義革命的偉大生活的新題材、新主題。這些作品和其他許多作品中的這種新題材與新主題的出現，從我國的社會主義現實主義文學藝術的發展上看來，是有重要意義的。它說明我們已不僅是用社會主義思想來一般地表現“生活的革命性發展”，而是直接地在表現社會主義革命階段的現實生活了。

我們在這些作品中看到了社會主義革命的正面人物的生動形象。關於英雄人物的創造，過去曾進行過廣泛的討論。這是我們文學藝術重要的同時也是十分艱巨的任務。對於獨幕劇及小型歌劇說來，由於篇幅的限制，使得對於人物的充分表現更感困難。但是，像“劉蓮英”中的劉蓮英、“戰士在故鄉”中的喬明剛、“女技術員”中的袁文清等，都可以說是在相當程度上成功地創造了正面人物的形象。他們是一些具有社會主義覺悟，具有高尚的精神品質和鮮明個性的人物。作者滿腔熱情地歌頌他們。像劉蓮英這樣的人物，已成為我們今天的社會主義先進人物的生動榜樣，鼓舞了廣大的讀者和觀眾。這些人物形象和另外的許多成功的例子，證明了那種在實際上是要把正面人物的精神品質加以歪曲和醜化的、本質上屬於資產階級頹廢派文學的腐朽觀點的破產，同時，它們也克服了把正面人物簡單化與圖式化的幼稚現象。

正面人物代表著社會生活發展中的正面力量。在戲劇創作中，它是通過戲劇衝突表現出來的。生活中的矛盾構成戲劇中的衝突。我們社會主義革命運動的每一個勝利，都是在尖銳的新與舊的矛盾發展中取得的。我們的戲劇創作，一向是緊密地結合黨

的政策，反映当前革命运动的。这是一个十分有利的条件，使得我們的戲劇創作能找到真实的衝突，使衝突成为真正的社会性的衝突，体现着社会生活发展的本質意义。我們看到，在选集中的这些作品，都是描寫了社会主义革命运动的重要題材，抓住了现实生活中的重要矛盾，在戲劇的短篇形式中，表現出戲劇衝突的明確性和尖銳性。

衝突是由正面力量与反面力量两个方面構成的。真正的现实主义作品，不能避免对反面力量的深刻、大胆、有力的描寫。在选集中，表现人民与反革命分子鬥爭的如“邊塞之夜”、“我們都是哨兵”等剧本，衝突是十分尖銳的，垂死階級的代表人物在作着瘋狂的掙扎。表现農業合作化运动的剧本中，很多是揭露富農的陰謀破坏的，如“黃花嶺”中的富農形象，表現得鮮明有力。但是，我們跟反革命分子、敌对階級的鬥爭，和在人民内部的前進与落後的鬥爭，这是衝突的兩种不同的表現形式。这体现着衝突的兩种不同的性質和作者的兩种不同的态度。当反面力量体现为反革命分子和敌对階級的人物形象的時候，作者無情地暴露他們，目的在於摧毁這些人物和他們所代表的社会力量。当衝突中的反面力量体现为人民内部的落後現象和存在於人物身上的落後思想的時候，作者揭露它們，目的在於帮助人物克服缺點，表現人民的進步过程。像“照像那天”、“东西兩峒口”、“兩個心眼”等剧本，表现了一部分工人和農民羣众中的个人主义思想与落後意識，揭露是有力的，但却不是从根本上否定他們，作者嚴肅地指責缺點，同時，充滿了对他们的热情愛護，表现了他們克服缺點变成新人。而在这裏，並沒有因此取消了衝突，衝突仍然是尖銳的。

我們表現現代生活的戲劇創作對衝突的處理，特點還不僅是如前所述的，它的巨大的社會意義，對反面力量的大膽揭露和對不同的反面力量採取不同的態度對待，特別重要的還在於，不論在任何形式的衝突中，正面力量總是處於優勢的地位，反面力量不管是怎樣頑強，正面力量總是在衝突的發展中，在情節的複雜曲折的變化中，顯示出它的優勢地位來。因此，一些成功的作品，總是鮮明地體現了黨的領導力量，正面人物英雄主義的氣概，而使作品具有真正樂觀主義的精神和健康明朗的藝術風格。有些人企圖根據我們對衝突處理的這一共同特點說我們的作品是“公式主義”，這是完全荒謬的。創造正面人物，表現衝突中正面力量的勝利，這正是和我們作者的世界觀相聯繫的，社會主義現實主義創作方法的基本任務。

我們戲劇創作藝術水平在不斷提高中。公式化、概念化的傾向，得到了一定程度的克服。這正是由於作者進一步熟悉了生活，掌握了社會主義現實主義創作方法，並且，也提高了藝術技巧的緣故。在這本選集中，濃厚的生活氣息成為這些作品共同的優點。雖然大部分作者是新手，但在人物刻劃、語言的創造和戲劇技巧的掌握上，都有了各種不同程度的成就。

獨幕劇和小型歌劇（戲曲）的體裁，形式短小、情節簡單，對於題材的提煉是十分重要的。它不是無選擇地描寫某個運動某个事件的全部過程中的一切細節，而是抓取具有典型特徵的某一生活片斷和某一情節，加以戲劇性的表現。如“劉蓮英”、“兩個心眼”等作品，可以說正是很好地掌握了獨幕劇的表現方法，並且具有各自不同的一定的藝術獨創性的。

在人物性格的刻劃上，許多作品也掌握了一定的藝術技巧。

如前面所举过的幾個成功的人物形象，都是在衝突的發展中，通過動作，运用性格化的語言，揭示内心的思想感情，因此，这些人物成为具有典型特徵和鮮明性格的人物。

許多作品的語言是生動丰富的。它們的顯著特點是生活化，是人民羣眾口中的活生生的語言，經過了一定程度的藝術加工，成为富有表現力的文学語言。語言是一切文学作品的基本要素，在戲劇作品中，就是台詞——對話。它要求性格化、動作性强、精煉、準確和生動。我們看到，這些作品在語言上的成功之處，正是它們在不同程度上達到了這種要求的。

在兩年來的戲劇創作中，開始出現了喜劇——諷刺喜劇。收在这本选集中的，是“新局長來到之前”、“葡萄爛了”等作品。正確的运用笑的武器來打擊生活中的反面因素，批判生活中的落後現象，是諷刺喜劇的主要任務。生活的真实性和藝術上的誇張，是構成喜劇藝術的基本條件。在表現我們現代生活的諷刺喜剧中，不管正面人物是否作為主角出場，正面力量必須強調出來，這一點是被我們的剧作家注意到了的，像“新局長來到之前”，就是一个很好的例証。

表現現代生活的歌劇和戲曲創作，兩年來也有一定的收穫。前面提过的一些大型作品，和这本选集中的“兩兄弟”、“扔界石”、“海上漁歌”等小型作品，都是較為成功的。其中有的我們習慣上称之为“新歌劇”，有的称之为“新戲曲”。這是繼承我們民族的戲劇傳統和發展這種傳統的新的創造工作。就文学的样式說來，它們是一種詩劇——我們的民族形式的詩劇。詩的特點和民族形式的特點，共同表現在這些剧本中。它們或者是基本上採用民族的傳統戲曲形式，或者是吸收民族戲曲傳統的表現方法和藝術風格。

上的特點，而同時，又都是根據新內容的要求，在尋求着新的表現方法，創造着新的藝術風格。因此，就兩年來的實踐看來，我們已可以把它們通稱為“新歌劇”了。這種新歌劇特別為我國的人民羣眾歡迎和重視。它們的重要意義就在於：用社會主義現實主義方法，表現社會主義的思想內容，並且和民族形式的繼承和發展結合起來。

兩年來戲劇創作的收穫是多方面的。當我們愉快地敘述以上這些收穫的時候，需要指出，這正是在戲劇創作方面執行了全國第二次文代會決議和党中央對文藝工作的指示的結果。

但我們的成績還是不夠的。當把我們的創作成績和生活的壯麗景象對照起來的時候，就顯得太遜色了。我國社會主義革命的偉大現實並沒有完滿地在我們的戲劇創作中表現出來。作品的思想水平和藝術水平還需要進一步提高。現實生活的許多方面還表現得非常貧乏，有一些方面甚至還不會在戲劇創作中加以表現。社會主義工業化的主題是表現得遠遠不夠的。資本主義工商業和手工業的社會主義改造的主題沒有得到應有的表現。而關於中國人民解放軍在保衛國防和生產建設方面的愛國主義與英雄主義偉大業蹟，戲劇創作所反映出來的更是和現實十分不相稱的。

許多戲劇作品中存在的問題最重要的仍然是正面人物——社會主義革命的英雄人物和正面力量——社會主義革命的前進力量的表現無力。從一些表現農業合作化運動的劇本中，這一點可以看得特別明顯。許多作品中主要強調的只是農民羣眾中的消極現象——保守、自私和落後，而黨的領導力量和在黨領導下的具有社會主義覺悟的先進農民形象，則很少或完全沒有表現出來。在衝突的發展中，社會主義的正面力量，合作化運動中的積極因

素，沒有真正地顯示出來。這些作品不能夠正確地反映出我國農業合作化的“主流”和“本質”。根據這些作品的描寫，合作化運動的發展是完全不可能如今天在事實上所表現出來的那樣，以洶湧澎湃之勢達到了前所未有的高潮。這些劇本和另外的表現其他主題的劇本雖然也企圖描寫正面人物，但正面人物的成功形象還是不多的。我們常常看到，一些正面人物不過只是某个具體的積極行為和某種具體的正確思想的簡單化的說教者而已，人物缺乏性格特徵，內心世界非常乾枯，他們遠不能成為真正的社會主義英雄人物的典型形象。因此，這些作品是沒有充分表現出我國社會主義革命的歷史真實的。這些作品缺乏社會主義革命的思想威力和社會主義革命的巨大熱情，是不能激動我國千百萬讀者和觀眾的心的。

造成這種情況的原因，除去藝術方法上的問題之外，最重要的就是作者和社會主義革命運動的實際鬥爭還缺乏密切的結合。有一些作者還沒有真正投身到社會主義革命運動的火熱鬥爭中去。有些人雖然參加了實際鬥爭，但也還沒有從對現實的熟悉上、思想上、感情上真正趕上社會主義革命的前進步伐。有的人雖然處身於暴風驟雨之中，但內心却仍然是“微波不興”的。我國從民主革命階段走向社會主義革命階段，採取的不是爆發的形式而是和平過渡的形式，很多人不能夠強烈地感到革命形勢的發展。革命是大踏步地前進了，而我們一些人的思想却停滯了、落後了。對現實生活中的深刻的巨大的變化認識不足，對新生事物缺乏敏感，對社會主義革命的熱情不足，因此，不能抓住現實發展中的社會主義的前進力量，不能熱情洋溢、神采煥發地去歌頌社會主義的先進人物。這是有關作者的世界觀和生活實踐的根本

問題，也是社会主义现实主义創作方法上的根本問題。

从藝術的表現方法上來看，公式化、概念化兩年來虽然得到了一定的克服，但仍然是在戲劇創作中普遍存在着的現象，仍然是妨害創作水平提高的一个重要問題。

空洞的政治概念、政策条文从化了裝的角色口中背誦出來。“人物”劃分成正確思想和錯誤思想的幾個方面的代表者，他們对某件事情進行爭吵就是“衝突”，經過一番教訓就完成了“轉變”。这類性質的剧本是經常可以看到的。在这些剧本中，沒有对生活的深入描寫，沒有人物形象的鮮明表現，沒有引人入勝的生動情節，沒有真正的思想感情的揭示。“要走社会主义道路，不走資本主义道路”；“依靠貧農，團結中農”；或者“提倡先進經驗，反對保守思想”等等；只不过变成多少具体一些的圖解而已。甚至連“包工包產”、“寬壟密植”等等生產技術与生產組織上的問題，也作为某些剧本中主要的描寫对象，而使得作品变成了生產知識的說明書。

某些作品之間的相互差異是很少的。積極的女兒或兒子和落後的父親或母親發生了入社与不入社的爭論，一个舅舅或者其他远房亲戚是一个富農，引誘、挑撥一番，使得这一家受了損失，死了牛或者遭了水災，合作社社長進行了勸說，然後決定“走合作化道路”，諸如此類。複雜深刻的生活变化变成了枯燥、雷同的死板公式。特別当一个運動進行的某一階段中，我們可以看到這一時期的剧本不少都是採取这样一个公式，而当運動向前發展了一步，那一時期的剧本又有不少都是採取了那样一个公式。

当然，在有一類剧本中，似乎一下子不容易明顯地看出公式化、概念化的毛病來。这一類剧本有不少生活細節的安排，甚至

詳細地寫出了某一事件的整個過程，有許多不同人物登場，有許多“真實的”語言等等。這類劇本不像前邊說的那樣簡單化，但卻可以說，也許是比較“複雜化”一些的概念化、公式化吧。這類劇本只有事件過程的表面記錄，仍然沒有生活本質的深刻表現，只有事實的羅列，仍然沒有人物典型的創造。作者觀察生活和表現生活時候，首先仍然不是從豐富、生動的生活出發，而是從政治概念、政策條文出發，不過把事件過程作一些事實的補充說明而已。

公式化、概念化現象決不能認為只是由於初學寫作者的寫作能力不成熟所引起的一個“合理的”現象。不少劇作家們的作品中都存在這種現象。這一方面是由於作者生活貧乏和思想貧乏所致，同時，也由於一些作者忽視藝術的特性，對藝術和政策的關係了解不正確所致。

藝術為政治服務，作家學習馬列主義，掌握政策和表現政策，這是我們的不可動搖的原則。但藝術是以自己的方法來表現的。馬列主義和黨的政策給予我們認識生活和評價生活的巨大力量，可以在我們創造典型環境與典型性格的工作中給以無比重要的幫助。但是這並不代替創作方法，並不取消藝術的特性。政策來源於生活，揭示生活的發展規律，按照這個規律指導生活的發展。文學作品反映政策，仍然是表現生活本身，不是去重覆政策條文。文學創作要求對生活作形象化的表現，它的根本任務是描寫人，創造人的典型。這一點對於公式化、概念化現象的克服是十分重要的。

必須進一步熟悉生活，熟悉人，熟悉我們社會主義革命的現實生活，熟悉我們社會主義革命的英雄人物和其他一切人物。必

須掌握藝術的特性，對劇作家說來，還有戲劇的特性，戲劇創作的表現技巧。關於文學的主要任務——人的表現問題，關於戲劇衝突、結構、語言、風格等問題，關於喜劇和諷刺劇的問題，獨幕劇的表現方法問題，關於我們民族傳統的戲曲的發展和新歌劇的創造等問題，這都是我們的重要課題。只有掌握了社會主義現實主義創作方法，並且掌握了藝術的表現技巧，才能更好地提高我們戲劇創作的水平。

兩年來，我們已經取得了不少成績，在現有的基礎上，讓我們的劇作家和青年劇作者們發揮更大的積極性和創造力吧，讓更多的青年劇作者從四面八方湧現出來吧，我們滿懷信心地期望着：表現我們偉大時代的更多的更好的戲劇作品將會不斷地出現在我們面前。

1956年1月2日

目 次

序言	曹禺 趙尋 陳白塵 賀敬之	(1)
姐妹倆	藍光	(1)
劉蓮英	崔德志	(45)
海上漁歌	周行	(83)
兩兄弟	胡小孩	(107)
黃花嶺	舒慧	(169)
葡萄爛了	王少燕	(201)
邊塞之夜	張之一	(229)
照像那天	東春 長青	(261)
戰士在故鄉	冰夫	(293)
東西兩峒口	鐵道部第一工程局 文工團集體創作	井頻執筆(341)
女技術員	若萍	(381)
擴社的時候	韓旭	(411)
火花社的競賽	張仲朋	(443)
新局長來到之前	何求	(473)
在哨崗上	劉斯奎	(499)
兩個心眼	趙羽翔	(521)
我們都是哨兵	超克圖納仁	(535)
扔界石	河南省滎陽縣司馬村農民 侯喜旺	(561)